

REDACTIUNEA,
Tipografia și Administra-
țiunea

BRAȘOV, Piața-mare 30.
Scrisori neîncăcate nu se returnează.
Manuscrisuri nu se restituie.

INSERATE:
se primesc la Administra-
țiunea Brașov și la birou-
rile următoare:
Viena la M. Duker, Naohé, Heinrich
Schalek, Rudolf Mosse. — In Buda-
pesta la Kestelin Bernát, Julius Leo-
pold, Blockner L.

PREȚUL INSERATELOR:
Un șir pe 20 bani pen-
tru o publicare. Publicări
mai dese după tariful și învechit.
Reclame pe pag. a 3-a 1
șir 20 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXXIII.

Telefon: Nr. 226.

„GAZETA” apare ZILNIC.
Abonamente pentru Austro-Ungar.
pe un an:
24 cor. pe 6 luni 12 cor. pe trei
luni 6 cor. — N-rii de Duminecă:
patru cor. pe an.

Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase luni 20
franci, pe trei luni 10 franci.

N-rii de Duminecă 8 fr. an.
Se poate prenumăra la toate oficiile
poștale precum și la d-ii colectorii.

Abonamentul pentru Brașov:
La Administ. ațta „GAZETA”: pe
1 an 20 C. Pe 6 luni 10 C.
pe trei luni 5 C. Cu dusul
acasă: Pe un an 24 Cor. Pe 6 luni
12 Cor. Pe trei luni 6 Cor. Un exem-
plar 10 bani. — Atât abonamentele
cât și inserțiunile se plătesc înainte.

Nr. 121.

Brașov Joi 3/16 Iunie

1910.

Mangra alias Pikler Győző II.

În primul nostru de ieri d-l Dr. V. Moldovan vorbind despre atitudinea în viitor a vicarului Mangra, să pare a nu-i veni să creadă, că acest om re-negat „va continua opera diabolicească de-a ne desbina în două partide”.

Il asigurăm însă pe d-l Dr. V. Moldovan și pe ori cine, care ar fi înduplecat a crede, că acest om să va astâmpăra, că să înșală. Din contră, el și cu câțiva soți ai săi va continua cu toată forța a-și înjgheba un grup de Români „munkapártiști”, cu cari să sprijinească guvernul în toate acțiunile sale. Pentru aceea a trebuit să fie zdrobit partidul nostru național, ca pe ruinele lui, după receta lui Tisza, să se ridice Mangristii, Românii pestriți, aparținători partidului guvernamental.

Aceasta este misiunea lui Mangra și numai așa îi s-a pus în vedere din partea stăpânilor recompensa, dacă își va putea împlini această misiune.

Despre rolul de acest fel al d-lui Mangra avem mai multe indicii, pe cari acum ni-le confirmă un comunicat din o foaie maghiară.

O foaie din Seghedin primește din o sorginte aradană, întotdeauna bine informată despre raporturile politice ale naționalităților un articol, în care se arată unele neînțelegeri dintre fruntașii români și cari, după părerea autorului, au fost cauza căderii candidaților români. În urmă însă constată corect că „înfrângerea suferită la alegeri nu înseamnă încetarea agitației naționaliste” și că „să va porni din nou acțiunea de organizare, ca să se recâștige pozițiile pierdute”.

După aceste articole se încheie astfel:

„Paralel cu acțiunea aceasta va porni o altă acțiune Mangra Vazul, care ca unul din cei mai espusi membri ai partidului muncii, va putea să adune în jurul său pe Românii moderați, chiar și pe o parte a Românilor nemulțumiți. Se vorbește deja de crearea unui nou partid, dar nu vor apărea publice pe arena politică, până nu vor putea pași în fața românimii cu un proiect gata și până nu vor întemeia un organ, care va avea chemarea a le reprezenta politica și a-i apăra de atacuri”.

Va să zică, iarăș un partid moderat! Incercare, care s-a făcut și de alte dați, dar fără rezultat. Cu toate aceste nouă prin astfel de încercări ni să fac mari neajunsuri, căci „coadele de topor” pun la cale contra noastră prigoniri de tot felul, crezând că numai astfel să pot ridica pe sine.

Iată, cea dintâi prigonire s-a și

văzut: lovitura dată partidului național la alegeri.

Indată ce va apărea noul organ al lui Mangra, se vor da lovituri peste lovituri presei noastre naționale, dacă miniștri Khuen—Székely vor da ascultare ominosului trifoliu: Tisza-Ieszenszky-Mangra.

Și așa înainte. Despre aceste vom avea tristul prilej de-a mai vorbi. Azi semnalăm cele ce vor urma și pe cari trebuie să le petrecem cu mare atenție. Dăm apoi azi o apreciere caracteristică a lui Mangra, cu titlu din fruntea acestui articol, trimisă de un fruntaș de-ai noștri din Sibiu.

Iată aprecierea:

Patria e mântuită!...

La Ceica a reușit trădătorul dela Orade, care în imbecila sa cuvântare de program, trimisă cu vădite intenții proselitice tuturor preoților și intelectualilor noștri, caricaturizând cuvintele unui patriot român, exclamă cu o fățarie grețoasă: „Să piară acest nume (adecă al lui Mangra!) numai țara mea să fie mântuită”!

Această exclamație de pe buzele păcătoase ale unui becisnic ca Mangra sună atât de ridicol, încât pe rostitorul ei îl pune alături de un jidan, de nostimă memorie: *Pikler Győző*, care izbutise bietul și el a face carieră politică cu o simplă *minciună*.

În toate cuvântările sale de program spunea adecă acest Győző, că el s'ar fi aflat lângă patul de moarte al marelui Kossuth Lajos și în momentul, când acesta și-a închis ochii pe veci, cele din urmă cuvinte i-au fost: „*Pikler, vigyázz a hazára*” (Pikler, să grijești patria!)

Ani de-arândul s'a făcut mult haz în parlamentul țării de această apucătură jidovească. De câteori presa patriotică descoperea o nouă „primejdie valahă”, deputații strigau hohotind: *Hát Pikler hol van? Miért nem vigyáz a hazára?* (Dar Pikler unde este? Pentruce nu are grija patriei?)

Bietul Pikler a murit de câțiva ani. Și „patria” a rămas nepăzită de nime:

Norocul ei, că și-a găsit acum un al 2-lea *Pikler Győző*, pe vicarul Mangra Vazul, un politician tot atât de serios, și perspicace și cu talent pentru apucăturile jidovești ca și demnul său antecesor: *Győző*.

Și când te gândești, că despre acest vicar păcătos și ridicol doi prieteni ai lui din București au fost în stare să trâmbezeze în lume, că este continuatorul politiceii înțelepte și demne a lui Șaguna, te cuprinde scârba de atâta *prostie și nerușinare* din partea unor oameni, cari vreme îndelungată au nădădit lumea românească, făcând-o

să creadă, că ei ar fi cei mai intranșigenți apărători ai moștenirii lui Șaguna, pe când în realitate nu erau decât niște *speculanți* de cea mai detestabilă specie.

Nu politica lui Șaguna o continuă vicarul trădător, Domnilor din București, ci *politica de speculă a lui Pikler Győző!*

Și când te mai gândești, că un ignorant ca vicarul Mangra a putut să străbată până și în Academia Română, de sigur numai cu ajutorul acelorași prieteni ai săi din București, rămâi îndurerat de *ușurătatea și nechibzuința* felului, cum își recrutează cel mai înalt așezământ cultural al nostru pe *unii* din membrii săi. Căci ignoranța lui Mangra în materie de istorie e uimitoare! Aceasta o dovedește și cuvântarea sa dela Ceica, în care, la pagina 5, atribue lu Temistocle cuvintele rostite, înaintea luptei dela Salamis, de Aristide. Pentru astfel de erori istorice răsplata normaliştilor e *secunda și repețirea anului*, domnule *Mangra Győző*, iar nu *intrarea în Academie!*...

Florin.

Camera Bosniei să deschide azi, în 15 l. c. în Seraievo. M. Sa a numit de preșident al camerei pe deputatul turc, beul Ali Firdus, iar de vicepreșidenți pe un deputat sârb și pe unul croat.

Starea de asediu în cercul Chișineului. În ajunul alegerii de mâine din cercul Chișineului terorismul și samolvonicia administrației și-a ajuns culmea. „Tribuna” care ne sosește, spune că d-l Goldiș a fost alaltaieri escortat cu gendarmi din comuna Secodor, iar candidatul Goga e păzit în Chișineu. Adunările sunt oprite, iar intelectualii români sunt puși sub pază și reținuți prin comune.

Declarațiile d-lui Dr. Maniu.

(Urmare).

— Ce spuneți de aserțiunea foilor ungurești că alegerile acestea au înfrânt partidul național român?

— De înfrângerea unui partid poate fi vorba numai atunci, când îl părăsesc alegătorii. Iar cu partidul nostru au fost mai mulți de data aceasta, decât la alegerile din 1906. Că n'au ajuns să-și spună cu toți cuvântul, — se explică prin forța brutală, care i-a împiedicat. Cine cunoaște afară de cazurile amintite mai înainte, modul cum au fost trântiți părintele Lucaci, Goldiș, Vlad, Suciu, Lazar, Popa, Braniște, Brediceanu, și toți ceilalți trebuie să jalească nu căderea lor ci imoralitatea politică enormă, care domnește la noi, lipsa absolută de respectul legii, disconsiderarea drepturilor cetățenești și a libertății personale. Trebuie să compătimizească din inimă pe marii cugetători ai omenirii, cari au făurit constituționalismul parlamentar, văzând la ce parodie a ajuns înalta lor gândire și văzând, că stăpânirea Ungariei ne-a silit s'ajungem la convingerea, că absolutismul cel mai cras și despotismul sunt adevărate binetaceri și instituții civilizatorii față de parlamentarismul unguresc. Nu, partidul nostru n'a fost înfrânt, dar ideea parlamentarismului a fost palmuită brutal, făcând să dispară și ultima urmă a speranței, că sub domnia feudalismului parlamentar unguresc mai poate fi vorba de civilizațiune, libertate și de respectul legii.

Dar, abstrăgând de aceasta, de înfrângerea partidului național român nu ar fi putut fi vorba nici în cazul, că n'ar fi ajuns să se aleagă nici un deputat național. Căci partidul nu-l constituie deputații, ci întreg corpul națiunii noastre, cu toate tradițiile și aspirațiile ei, iar deputații sunt numai expresia întâmplătoare a organismului acestuia viu și puternic. Cine poate afirma, că diferența în numărul deputaților alterează ființa acestui partid, solidaritatea lui și adevărurile vecinice, pe cari se bazează el? Experiențele unor alegeri ca cea de acum ne întăresc tot mai mult în convingerea, că trebuie zdrobit cu orice preț actualul sistem feudal, săturat cu exclusivismul de rasă și de clasă, care încătușază țara noastră, și ne potentează — experiențele astea — stăruința, *strădaniile pentru emanciparea politică a națiunii române* de sub iobăgia politică în care ne aflăm, și care-i face cu neputință atât validitatea politică, cât și dezvoltarea culturală și economică.

Imprejurarea că am putut alege numai cinci deputați acum, nu dovedește nici înfrângerea direcțiunii activiste în politica partidului nostru. Noi cei, cari am stăruit pentru activismul parlamentar, am făcut aceasta prevăzând cu siguranță goana ce se va îndrepta contra noastră, și am făcut-o nu numai pentru a avea reprezentanți în Cameră, ci în primul rând am avut în vedere ocaziile alegerilor, atât de potrivite pentru a ridica conștiința națională a poporului român, pentru a-l deprinde la viața politică și pentru a-i înălța călățiile politice. Avem numai cinci deputați, — dar cine ar îndrăzni să spună că noi și partidul nu ne-am ajuns scopul de căpetenie? Cine ar cuteza să conteste enorma importanță a celor peste 1000 de adunări publice, cari s'au ținut, cu prilejul alegerilor acestora, și în cele mai depărtate colțuri ale românismului, — fără a mai accentua însemnătatea contactului personal a atâtor intelectuali cu masele largi ale poporului și cu singuraticii țărani români, cari n'au auzit până acum poate nicicând o vorbă românească respectată și conștientă.

Eu sunt mulțumit cu roadele de până acum ale activismului, și mulțumirea, pe care-o am, nu mi-o tulbură împrejurarea că n'am ajuns să fim deputați toți cei, cari am luat parte la lupta aceasta de deșteptare a neamului românesc. Iar ilegalitățile săvârșite nu nouă ne vor săpa groapa politică, ci celor, cari le-au făcut.

— Se poate susține că, în urma rezultatului alegerilor, clubul parlamentar naționalist este desființat?

— Nu pot decât să admir naivitatea celor, cari afirmă și colportează aceasta, închipuindu-și, că „nesuccesul” nostru dela alegeri are astfel de consecințe. Clubul deputaților naționaliști va exista și pe viitor și va avea să facă ceea-ce a făcut în trecut: se va folosi de toate prilejurile din parlament, cu ocazia presintării fiecărui proiect de lege va tălmăci dorințele neamului românesc, va înfiera nedreptățile, pe cari le îndurăm, și va arăta modul singur potrivit pentru asigurarea existenței monarhiei

și a țării acesteia, care este cel al îndreptării tuturor popoarelor și al ocrotirii egale a intereselor lor culturale și economice.

Să mulțumim lui D-zeu, că, pe lângă toate atrocitățile săvârșite contra noastră, am reușit să menținem mandatul președintelui clubului naționalist, al dlui *Dr. Teodor Mihali*, și mandatele celorlalți patru Români aleși. Căci aceștia au dat, în trecut, dovadă că vor putea, ajutați de calitățile lor superioare, să represinte și în viitor cauza sfântă a neamului românesc. Iar noi, cei afară de parlament, cu toată însuflețirea și abnegația avem să ne dăm silințele ca să le stăm într'ajutor, și să luăm parte cinstită la lupta hotărâtă și neșovăitoare pentru realizarea aspirațiilor neamului românesc, cuprinse în programul său politic.

—Ce spuneți despre aceea, că se atribuie căderea la alegeri conducătorilor partidului naționalist?

—Explicarea căderii am dat-o în cele de până aici. Acei, cari găesc conducătorilor vre-o vină în chestia aceasta, nu cunosc antecedentele, lucrurile petrecute înainte de alegeri. Dar cine cunoaște decursul negocierilor dintre conducătorii partidului și guvern, știe, că n-ar fi fost nimic mai ușor decât asigurarea numărului de mandate din sesiunea parlamentară trecută, și chiar creșterea acestui număr, dacă n'ar fi ținut conducătorii partidului cu mult mai mult la corectitudinea lor politică și la curățenia principiilor și a marilor resoane ale partidului nostru decât la câteva mandate, cari în definitiv nu reprezintă decât un interes temporal.

Nu sânt conducătorii partidului național român de vină pentru împușinarea mandatelor noastre, ci atrocitățile și lupta de exterminare a guvernului împotriva deputaților naționaliști. Iar lupta aceasta de exterminare și goana aceasta nu s'ar fi putut evita decât sacrificând interesele partidului nostru, ceea ce ar fi fost o adevărată crimă din partea lor. Sacrificării integrității noastre politice am preferat să expunem pierderii vremelnic câteva mandate, cari se păreau absolut sigure.

Și la urma urmelor faptul că avem numai cinci mandate, nu poate fi motiv de bucurie pentru contrarii noștri, precum nu poate fi acest fapt un motiv de decepție și de descurajare pentru Români. Căci în proporție cu pierderile celorlalte partide de opoziție, cari au rămas cu mai puțin de a treia parte a mandatelor de mai înainte, noi am reușit mai bine. Războiul a fost declarat aderenților votului universal și guvernul a cruțat numai pe kossuthisti cu tendințe feudale, lăsându-le majoritatea mandatelor, de cari dispuneau în sesiunea trecută.

—Ce credeți despre deputații români guvernamentali, dle avocat?

—La aceștia nu mă pot gândi fără un sentiment de compătimire. Povestea lor nu e nouă. Cele mai mari figuri parlamentare ale Românilor din Ungaria au fost scoase din Cameră prin Români guvernamentali, angajați pentru rolul acesta herostatic de guvernele ungurești. Numele acelor deputați guvernamentali români a dispărut fără urmă, — doar anele evoluției noastre politice le mai păstrează, înfierându-le cu pecetea desonorătoare a trădării de neam și a egoismului vulgar. Dar partidul național român n'a fost împiedicat prin ei în mersul său plin de mărețe fapte politice.

Acum, istoria se repetă. Dl Mangra, dimpreună cu toți ceilalți membri ai tovarășiei lor de exploatare, va ajunge la ignobilă soartă a antecesorilor săi. Am fost și eu prin Bihor, în timpul campaniei electorale și am fost martor la „lupta electorală“ purtată de d. Mangra și soțul său Rednik împotriva părintelui Lucaciu și a lui Dr. Suciu. Mi s'a strâns inima de durere, când am văzut ce arme au întrebuințat acești fii inconștienți ai neamului românesc contra candidaților partidului național român. Nici când n'aș fi crezut, că un Român poate recurge la arme atât de imorale pentru a doborî pe fratele său de-un sânge.

Dar chiar împrejurarea că, pentru a putea răpi partidului nostru mandatele de

deputat, au fost nevoiți să întrebuințeze — ca ultimă scăpare, — astfel de arme, dovedește mai limpede decât orice, că direcția lor politică este lipsită de orice legături cu sufletul poporului nostru, este născută — moartă.

Eu am siguranță, că primele luni de activitate parlamentară vor dovedi absoluta lor incapabilitate politică, și-i vor pune la locul lor vrednic să nu se mai pomenească.

Meetingul dela „Dacia“.

București 30 Maiu 1910.

Astăzi s'a ținut în sala „Dacia“ un imponent meeting, în care cetățenii capitali, întruniți în număr de mai multe mii și-au spus cuvântul în afacerea terorismului nemaipomenit desfășurat la alegerile recente pentru camera ungară. — Prin graiul viu și însuflețit al d-lor Simion Măndrescu, profesor univ., B. Cecropid, deputați Dragu și Delavrancea s-au adus la cunoștința măreții întruniri abuzurile săvârșite, s-au făcut elogiile memoriei alegătorilor uciși și s-a veștejit purtarea trădătorilor neamului, cari pentru un blid de linte și-au sacrificat tot trecutul, făcându-se vânzători de neam. S'a relevat și înfierat de toți oratorii îndeosebi tradarea săvârșită de călugărul Mangra.

A fost un meeting demn, măreț și sincer, cum de mult timp nu s'a mai văzut aici. O strașnică impresie a făcut capul de mort, reprodus și de ziarul D-Voastră, prin care corteșii guvernului au căutat să inspăimânte pe alegătorii din Cehul Silvaniei.

De încheiere s-a votat o rezoluțiune, pe care o rezumez în următoarele:

Opinia publică din regatul României își afirmă energic conștiința solidarității cu frații de peste hotare. Își exprimă admirația pentru bărbăția conducătorilor și alegătorilor partidului național român din Ardeal și Ungaria, cari au înfruntat chiar moartea și deplânge din suflet pe luptătorii uciși, precum și familiile lor nenorocite. Trimite un salut entuziast celor cinci deputați naționali ai Românilor din Camera Ungară și își arată viile sale simpatii pentru candidații înfrânți.

Condamnă ororile electorale. Regretă și osândește fapta odioasă a vicarului Vasile Mangra. Trimite bărbăților politici, presei și opiniunii publice din Austria, expresiunea celor mai calde sentimente de recunoștință. Constată primejdia provocațiilor guvernului maghiar pentru raporturilor noastre de bună vecinătate cu monarhia habsburgică și atrage luarea aminte a factorilor competenți asupra acestui moment extrem de grav. Hotărăște a sprijini cu însuflețire campania întrunirilor de protestare propuse în congresul dela Ploiești al Ligei Culturale.

Coresp.

Scrisoare din Viena.

12 Iunie 1910.

Colonia română a ținut în seara de 11 Iunie o adunare de protestare sub președința d-lui Dr. St. Ciurcu. S'a relevat de cătră d-nii Ciurcu, Comoroșan și M. Popovici faptul că pe când deputații slavi și soc. au luat poziție energică în parlamentul austriac în contra folosirii armatei la alegerile din Ungaria, deputații români din camera austriacă n'au găsit nici un cuvânt de protestare.

Dep. bar *Hurmuzachi* luând apărarea colegilor săi și voind să dea lămuriri, a spus că din întâmplare n'au luat Români cuvântul, pentru că în ordinea de zi nu era prevăzută discuția asupra alegerilor din Ungaria, iar când Români au cerut cuvântul, era prea târziu. Prin urmare:

Nu a fost nicidecum lipsa de interes pentru frații lor din Ungaria ci numai simplu o întâmplare regretabilă — chestiunea nefiind la ordinea zilei, ci o surprindere din partea opoziției slave, tocmai atunci când trei din colegii D-sale erau plecați la Cernăuți și Domnia Sa cu D-l deputat Onciu părăsise sala cu câteva minute înainte de discuții; astfel că a sosit tocmai în timpul desbaterilor rămânând surprins.

Dl *Hurmuzachi* mai spune că cine cunoaște regulamentul desbaterilor în parlament, știe că există și dispozițiunea: că odată ce președintele a făcut lista oratorilor, persoanele neînscrise nu mai pot lua cuvântul.

Cu toate acestea însă desbaterile în chestia alegerilor din Ungaria nu au avut o prea mare însemnătate, ci au fost numai o mică demonstrație, pentru care se mai găesc ocaziuni și posibilitatea a se vorbi — Deputații români bucovineni au manifestat tot deauna pentru frații lor din Ungaria împărțând aceleași sentimente și desaproband teroarea abuzurilor, ce s'au făcut și de cari au fost viu impresionati. Se bucură că Colonia și studențimea urmărește intensiv activitatea lor.

Cu toate aceste colonia română vinează și-a ținut de datorință să voteze o moțiune, prin care își exprimă regretele că reprezentanții români din camera vieneză n'au luat cuvântul într-o chestiune așa de importantă. T.

ȘTIRI.

Sărbarea de primăvară, ce se va ținea de cătră Reuniunea femeilor române din loc Duminecă după amiază în 6 Iunie pe terasa casei de tir, promise a fi cât se poate de interesantă și distractivă. Elevele internatului vor executa dansuri naționale, purtând costumul național un grup de soliste va executa jocul național Bătuta zis „Banul mărăcine“ jucat pentru prima oară de dame în părțile noastre. — Muzica militară va concerta, domnișoarele române din societatea noastră își vor da concursul pentru a vinde biletele loteriei de obiecte și bufetul preparat în școala de menaj a internatului. Loteria este de 100 obiecte, prețul unui bilet numai 40 fil. Intrarea 40 fil.

Pentru masa stud. rom. din Brașov, au intrat dela Dl Ioan S. Caba învățător în Curtea, în loc de cunună pe sicrii Doamnei Aurelia Dr. Stef. Petrovici (Lugoș) 20 cor.; dela dl Dr. Sterie Ciurcu (Viena) în amintirea mătușei sale Zoe Ciurcu 10 cor.

Primească generoșii donatorii cele mai căldur. mulțumite.
Direct. școal. medii gr. or. rom.

Un apel. După examenul de maturitate dela liceul nostru din Brașov, se face cu un grup de studenți-absolvenți o excursiune de studii în Italia-Veneția, Florența, Roma-Tivoli, Neapol și Pompei. Pentru a putea lua cu noi și pe vre-un student bun, dar sărac, apelez la inima aceluia, cari vreau să contribuie ceva pentru acest scop, rugându-i să trimită darurile la adresa subsemnatului până în 12/25 Iunie a. c.

Brașov 1/14 Iunie 1910.

Dr. Iosif Blaga.
profesor.

Basinul de vară, al băilor Eforiei se deschide mâine.

Bursa Șaguna. Primim următorul aviz: Bursa Șaguna urmând a se acorda în cursul lunii Iunie, tinerii teologi din Ardeal sau Ungaria care ar dori să o dobândească, sunt înștiințați, că la 29 Iunie st. v. (12 Iulie st. n.) se va aduna la București comisiunea compusă din: Păr: Arhim. I. Scriban, dl N. Dobrescu (prof. la facult. de teol) și dl N. Iorga, care va examina lucrările scrise și tipărite pe care le vor prezenta candidații, care vor fi examinați și oral. Examinarea se va face, începând cu oarele 9 dim. în localul Ligii din str. Lueger, 1 (fostă Fântânei).

Examenle publice dela școala civilă de fete a Asociațiunii. *Miercuri în 22 Iunie.* a) înainte de amiază: Religioana cu elevele din toate clasele civile. b) după amiază: Clasa I civilă, din studiile: Limba română, Aritmetică și Geometrie.

Joi în 23 Iunie. a) înainte de amiază: Clasa III civilă, din studiile: Geografie și Limba maghiară. b) după amiază: Clasa II civilă, din studiile: Limba maghiară și Limba germană.

Vineri în 24 Iunie. a) înainte de amiază: Clasa IV civilă, din studiile: Limba română, Fizică și Limba maghiară. b) după amiază: Muzica instrumentală (piano, violină) cu elevele din clasa I, II și III civilă.

Sâmbătă în 25 Iunie. a) înainte de amiază: Muzica vocală și instrumentală (piano, violină) cu elevele din clasa IV civilă și Cursul complementar.

Marți în 28 Iunie. a) înainte de amiază: Încheierea solemnă a anului școlar și distribuirea atestatelor. Lucrurile de mână, de caligrafie și desemn, sunt expuse în decursul examenelor într'una din salele institutului.

Dela Academia română. În ședința întimă de Vineri a Academiei române s'au produs două discuțiuni foarte animate. Se știe că Academia Română a însărcinat cu traducerea din limba grecească, a documentelor din volumele 13 și 14 colecția *Hurmuzachi*, pe d-nii Litzica și Murnu. Pentru a se putea face o traducere conștientoasă a acestor documente, e necesar, ca traducătorul să cunoască limba și așezămintele turcești. D. Iorga a arătat, că d-nii Litzica și Murnu, nu au aceste cunoștințe și au făcut o traducere plină de erori importante. În consecință d. Iorga a cerut distrugerea mai multor coale tipărite din acea traducere. La părerea d-lui Iorga s'au aliat d-nii Onciu și I. Bogdan. Academia a admis distrugerea a 100 de coale și indexul acestor traduceri tipărite. Al doilea incident a fost între d-nii N. Iorga și Bianu.

D. Iorga a prezentat Academiei o viață a sfinților, care trebuia tipărită în analele Academiei secția literară; raportor a fost ales d. Bianu, care a conchis că aceste vieți ale sfinților, nu trebuiesc publicate în analele Academiei.

Vinerea viitoare, Academia va ține o ședință publică; în care d. Iorga, va vorbi despre *Francisc Băkoti și Români*. În această comunicare d. Iorga, va prezenta documente absolut noi. Printre altele d. Iorga va arăta, că prima traducere biblică în limba ungară a fost făcută pe teritoriul românesc de niște călugări Husiți, refugiați în țara noastră, din cauza persecuțiilor din Ungaria. Această traducere a fost tipărită la Troțuși.

Opera „Der fliegende Holländer“. Eri au sosit în Brașov oaspeții reuniunii germane de cântări, doamna Iosefine Ritzinger din Viena, dl W. Orendt din Sibiu și dl Franz Grubek din Olmütz, cari, precum știm, își dau concursul la reprezentațiunile operei „Der fliegende Holländer“, din 18 și 20 Iunie n. Bilete se află de vânzare la librăria Hlimesch.

Aviz. Viitorul concert al muzicii orașului la promenadă va avea loc deabia Miercurea viitoare în 22 Iunie n. a. c.

Convocare.

În conformitate cu dispozițiunile §-lui 69 din statute, se convoacă prin aceasta a doua adunare generală ordinară a asociațiunii institutelor financiare ca însoțire „Solidaritatea“ și anume la Brașov, pe Sâmbătă în 25 Iunie 1910, la oarele 10 a. m. în sala dela „Gewerbeverein“

Ordinea de zi:

1. Cuvânt de deschidere. 2. Numirea unui notar, a doi bărbați de încredere și a doi scrutători. 3. Prezentarea raportului direcțiunii și a încheierilor anuale. 4. Raportul comitetului de supraveghiere. 5. Decisiune asupra încheierii conturilor, întrebuințarea profitului și votarea absolutului. 6. Autorizare direcțiunii pentru numirea revizorilor-experti. 7. Propunerile direcțiunii. 8. Alegerea a trei membrii în direcțiune. 9. Încheierea adunării. Sibiu, 5 Iunie 1910.

Parteniu Cosma
prezident.

Notă: Conform §-lui 36 al statutelor în adunarea generală fiecare membru are atâtea voturi câte coate fundamentale posedă, pe cari și-le exercită prin plenipotențiatul respectivului institut. Maximalul voturilor este 10.

AVIZ.

Pe ziua următoare adunării generale, adevă pe *Duminecă în 26 crt.* este proiectată o excursiune a reprezentanților institutelor noastre de bani la *Simia* iar Luni și ev. zilele următoare se vor vizita marile stabilimente industriale din valea Prahovei. (Azuga etc.) Pentru a nu întâmpina greutatea la trecerea frontierei, va fi consult, ca doritorii de a lua parte la excursiunea proiectată în România, să se provadă de acasă, cu pașaport sau certificat de trecere dela autoritățile competente. Se atrage totodată atenția delegaților, cari vor participa la adunarea generală a însoțirii noastre, că în timp de vară este mare aglomerație de străini în Brașov; deci să binevoiască a-și rezerva din bună vreme camere la hotel, adresându-se în acest scop cătră *Filiata „Albina“ în Brașov*, care după posibilitate va exopera și reduceri și se va îngriji de încuierare în un hotel a tuturor delegaților.

Proprietar: *Dr. Aurel Mureșianu*

Succesorii.

Redactor respons: *Ioan Spuderea.*